

этот раз в жертву собственную биографию.

По «совету» одного из своих покровителей Эмин написал и издал в 1769 г. «Краткое описание древнейшего и новейшего состояния Оттоманской Порты», сочинение откровенно антитурецкое, в котором Эмин заявил о своей политической лояльности. Именно здесь он впервые упомянул в печати о том, что вступил «по нужде» в янычары.⁴⁸

Этот факт, не имеющий соответствия в «турецкой» версии происхождения Эмина, поскольку сын «губернатора Лепанта» не мог служить в янычарах, упоминается в рассказах Новикова и С. Л. Копнина, и нам предстоит теперь выяснить, какой же из них отражает в большей степени новое «изустное сказание» Эмина.

При сопоставлении первого и второго вариантов биографии Эмина обнаруживается их очевидное сходство.

1-й вариант

Эмин Федор Александрович родился около 1735 года в Польше или пограничном с Польшей российском городе от небогатых родителей, которых и лишился он в младенчестве. По случаю попал он в руки к одному иезуиту, который обучил его латинскому языку и другим употребительным в их школах наукам. Путешествуя с ним по разным европейским и азиатским государствам, прибыл он, наконец, в турецкую землю, где было с ним приключение, о котором он не объявлял, но в результате которого был взят под стражу и ради избавления от вечной неволи, вынужден был принять магометанство. Затем, не имея другого пропитания, вступил он в турецкую службу и был несколько лет янычаром. Ведя жизнь против своего желания, искал он всегда способа уехать в Европу. По случаю познакомился с капитаном английского корабля и упросил увезти с собой. Капитан согласился, и Эмин попадает в Лондон. Здесь он живет некоторое время под именем Мехмета Эмина, затем, намереваясь принять природную свою христианскую веру,

2-й вариант

Федор Александрович Эмин родился в 1735 году в небольшом венгерском городке Лише на самой турецкой границе. Отец его был венгерец, а мать — полька. В 1737 году попал он вместе с матерью в плен к туркам, однако мать сумела воспитать его в католичестве. По окончании войны возвратился в отечество и отдан был на обучение в иезуитское училище, где остротою ума и успехами привлек внимание учителей. Один из них даже содержал его на своем иждивении и, отправляясь в Азию в должности миссионера, взял его с собой. Путешествуя по разным европейским и азиатским странам, прибыли они в Турцию, где было у него некое приключение, о существовании которого никому не хотел он объявлять. Будучи взят под стражу, расстался он со своим миссионером и для избавления от вечной неволи вынужден был принять магометанство. Не имея другого пропитания, пошел он на турецкую службу и несколько лет прослужил в янычарах, потом ушел на английском судне в Англию и, живя в Лондоне под

полезности для России, обрушился с критикой на М. Ф. Каменского за умеренное восхваление прусских военных маневров. Это неизвестное ранее сочинение Эмина было опубликовано Л. Н. Майковым как анонимное (Майков Л. Н. М. Ф. Каменский у Фридриха II. — Русский архив. 1873, № 7, с. 198—213). Приписано Эмину в одном из сборников Н. С. Тихонравова (ГБЛ, ф. 299, ед. хр. 24, л. 205 об.—208 об.).

⁴⁸ Краткое описание Оттоманской Порты. СПб., 1769, с. 47.